

RESULTADOS DAS VOTAÇÕES

Significado das abreviaturas e dos símbolos	
+	aprovado
-	rejeitado
↓	caduco
R	retirado
VN (... , ... , ...)	votação nominal (votos a favor, votos contra, abstenções)
VE (... , ... , ...)	votação electrónica (votos a favor, votos contra, abstenções)
div	votação por partes
vs	votação em separado
alt.	alteração
AC	alteração de compromisso
PC	parte correspondente
S	alteração supressiva
=	alterações idênticas
§	número
art	artigo
cons.	considerando
PR	proposta de resolução
PRC	proposta de resolução comum
SEC	votação secreta

1. Quadro financeiro plurianual para o período 2007-2013

Relatório: Reimer Böge (A7-0248/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
<i>votação única</i>	VN	+	445, 39, 18

Pedidos de votação nominal

PPE: Votação final

2. Projecto de orçamento rectificativo n.º 7/2010: garantia prestada pela União Europeia nos termos do artigo 122.º TFUE - ajuda financeira aos Estados-Membros

Relatório: László Surján (A7-0250/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
<i>votação única</i>	VN	+	467, 41, 19

3. Reembolso do imposto sobre o valor acrescentado *

Relatório: Sharon Bowles (A7-0247/2010)

Assunto	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
<i>votação única</i>	VN	+	538, 3, 5

4. Farmacovigilância dos medicamentos (alteração do Regulamento (CE) n.º 726/2004) ***I

Relatório: Linda McAvan (A7-0153/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
---------	----------	-------	----------	---------	---------------------------------

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Totalidade do texto Bloco n.º 1 - compromisso	41	S&D, PPE, ALDE, ECR, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
Bloco n.º 2 - alterações da comissão competente	1-40	comissão		↓	
votação: proposta alterada				+	
votação: resolução legislativa			VN	+	559, 7, 12

5. Farmacovigilância (alteração da Directiva 2001/83/CE) ***I

Relatório: Linda McAvan (A7-0159/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Totalidade do texto Bloco n.º 1 - compromisso	74	S&D, PPE, ALDE, ECR, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
Bloco n.º 2 - alterações da comissão competente	1-73	comissão		↓	
votação: proposta alterada				+	
votação: resolução legislativa			VN	+	569, 8, 15

6. Colocação no mercado e utilização de produtos biocidas ***I

Relatório: Christa Kläß (A7-0239/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
---------	----------	-------	-------------	---------	---------------------------------

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
<i>Alterações da comissão competente – votação em bloco</i>	1-7			+	
	9-16				
	21-25				
	27-28				
	30-40				
	43-44				
	47-59				
	63				
	65				
	69-75				
	77-83				
	85-87				
	89-90				
	92-99				
	101-103				
	105-110				
	112				
	115-116				
	118				
	120-121				
	124-125				
	127-131				
	133				
	136-142				
	144-145				
	147				
	150				
	157-158				
	160-176				
	179-180				
	182				
	187-191				
	193-201				
	203-204				
	206-216				
	218-221				
	223				
	225-237				
	239				
	241-242				
	246-250				
	253				
	255-259				
	262-266				
	269-272				
	276-277				
	279-288				
	292-293				
	295-298				
	300-304				
	306				
	308-312				
	316				
318-320					
323-330					

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Alterações da comissão competente – votações em separado	17 19	<i>comissão</i>	vs / VE	+	326, 299, 6
	20	<i>comissão</i>	vs	+	
	26	<i>comissão</i>	vs / VE	+	325, 309, 5
	29	<i>comissão</i>	vs	-	
	41	<i>comissão</i>	vs	+	
	42	<i>comissão</i>	vs	+	
	45 46	<i>comissão</i>	vs	+	
	60	<i>comissão</i>	VN	-	103, 536, 14
	61	<i>comissão</i>	vs	-	
	64	<i>comissão</i>	vs	+	
	67	<i>comissão</i>	vs / VE	-	319, 324, 5
	68	<i>comissão</i>	VN	-	187, 454, 7
	76	<i>comissão</i>	vs	-	
	84	<i>comissão</i>	div		
			1	+	
			2	+	
	91	<i>comissão</i>	div		
			1	+	
			2	+	
	100	<i>comissão</i>	vs	-	
104	<i>comissão</i>	vs	-		
111	<i>comissão</i>	vs	+		
113	<i>comissão</i>	vs / VE	-	318, 329, 2	
114	<i>comissão</i>	vs	-		

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
	117	<i>comissão</i>	div		
			1/VE	+	556, 94, 6
			2	+	
	119	<i>comissão</i>	vs	+	
	122	<i>comissão</i>	div		
			1	+	
			2/VE	+	334, 322, 5
	123	<i>comissão</i>	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
	126	<i>comissão</i>	vs	+	
	132	<i>comissão</i>	vs	+	
	134	<i>comissão</i>	VN	+	560, 89, 14
	135	<i>comissão</i>	vs	+	
	143	<i>comissão</i>	vs	+	
	146	<i>comissão</i>	div		
			1	+	
			2	-	
	156	<i>comissão</i>	VN	+	389, 249, 15
159	<i>comissão</i>	vs	+		
181	<i>comissão</i>	VN	+	328, 312, 18	
184	<i>comissão</i>	div			
		1	+		
		2	+		
185	<i>comissão</i>	vs	+		
186	<i>comissão</i>	vs	+		

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
	192	<i>comissão</i>	VN	+	489, 153, 18
	205	<i>comissão</i>	div		
			1/AN	+	554, 98, 5
			2/AN	-	273, 368, 9
			3/AN	-	256, 383, 3
	217	<i>comissão</i>	VN	+	496, 143, 5
	238	<i>comissão</i>	vs / VE	+	352, 229, 7
	240		div		
			1	+	
			2	-	
	243	<i>comissão</i>	VN	-	304, 334, 15
	252	<i>comissão</i>	div		
			1	+	
			2	+	
	254	<i>comissão</i>	vs	-	
	260	<i>comissão</i>	vs	+	
	267	<i>comissão</i>	vs	+	
	274	<i>comissão</i>	vs	+	
	275	<i>comissão</i>	vs	+	
	294	<i>comissão</i>	vs	+	
	299	<i>comissão</i>	vs	+	
	321	<i>comissão</i>	vs	+	
	261 273 278 290 305 314	<i>comissão</i>	vs	-	

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
	251 291 322	comissão	vs / VE	+	371, 259, 14
	268 289 313 315	comissão	vs	-	
	307	comissão	vs / VE	+	544, 85, 16
Artigo 1, após o ponto 1	341	Verts/ALE	VE	+	332, 298, 18
	18	comissão		↓	
Artigo 3, § 1, após a alínea u)	351	GUE/NGL		-	
	352	GUE/NGL	div		
			1	-	
2		↓			
Artigo 9, § 1, alínea a)	337S	+ de 40 deputados	VN	-	302, 339, 18
Artigo 9, § 1, alínea c)	339	+ de 40 deputados	VN	R	
	62	comissão		+	
Artigo 9, § 1, alínea f)	340	+ de 40 deputados	VN	-	301, 349, 8
	66	comissão		+	
Artigo 16, § 1, após alínea d)	88	comissão		+	
	356	PPE		↓	
Artigo 16, após o § 6	358	PPE		+	
Artigo 21, § 4	353S	GUE/NGL	VE	+	319, 312, 12
Artigo 21, após o § 4	336	+ de 40 deputados		-	
Artigo 28, § 9, após o ponto 2	349	comissão IMCO	VE	+	393, 243, 14
Artigo 29, § 2, após o	342S	Verts/ALE		+	

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
ponto 2	148	<i>comissão</i>		↓	
	149	<i>comissão</i>	vs	↓	
Artigo 31	343	Verts/ALE	VE	+	332, 297, 17
	151	<i>comissão</i>		↓	
Artigo 33	152-155	<i>comissão</i>		-	
	359rev	PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL		+	
Artigo 41, após o § 2	331= 360=	ECR PPE, ALDE		+	
Artigo 42, após o § 1	332= 361=	ECR PPE, ALDE		+	
Artigo 46, § 1	335PC= 357PC=	+ de 40 deputados PPE		-	
Artigo 46, § 2	335PC= 357PC=	+ de 40 deputados PPE		-	
	177	<i>comissão</i>		-	
Artigo 46, § 3	335PC= 357PC=	+ de 40 deputados PPE		-	
	178	<i>comissão</i>	VE	+	332, 323, 2
Artigo 47, § 2, n.º 1, alínea a)	183	<i>comissão</i>	div		
			1	+	
			2/AN	+	354, 297, 4
			3	+	
	4	+			
344	Verts/ALE		↓		
Artigo 54, § 4	350	comissão IMCO		+	
	202	<i>comissão</i>		↓	

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Artigo 70	222	<i>comissão</i>		+	
	224	<i>comissão</i>	VN	+	341, 310, 12
	345= 355=	Verts/ALE GUE/NGL		↓	
Anexo II, § 1	244	<i>comissão</i>		-	
	347	Verts/ALE		+	
Anexo II, § 4	346	Verts/ALE	VE	+	328, 318, 15
	245	<i>comissão</i>		↓	
Anexo IV, parte introdutória	354	GUE/NGL		+	
	348	Verts/ALE		↓	
Anexo V, tipo de produtos 20	334	ECR		-	
Cons. 20	333	ECR		-	
<i>votação: proposta alterada</i>			VN	+	553, 20, 83
<i>votação: resolução legislativa</i>			VN	+	550, 22, 80

As alterações 8 e 317 não dizem respeito a todas as versões linguísticas e, por conseguinte, não foram postas à votação (ver artigo 157.º, n.º 1, alínea d), do Regimento).

Pedidos de votação nominal

EFD: alt. 243

PPE: proposta alterada

Verts/ALE: alts 60, 68, 134, 156, 181, 183 (segunda parte), 192, 205, 217, 224, 337, 339, 340

Pedidos de votação em separado

ECR: alts. 29, 61, 67, 243

PPE: alts. 29, 61, 113, 114

S&D: alts. 60, 122, 123, 126, 143

Verts/ALE: alts 17+19, 20, 26, 41, 42, 45+46, 64, 76, 100, 104, 111, 119, 132, 135, 159, 149, 186, 238, 261+273+278+290+305+314, 244+251+291+322, 268+289+313+315, 307

GUE/NGL: alts 91, 185, 186, 244, 251, 254, 260, 261, 267, 268, 273, 274, 275, 278, 289, 290, 291, 294, 299, 305, 307, 313, 314, 315, 321, 322

Pedidos de votação por partes

PPE

alt. 146

1.ª parte: Todo o texto sem o termo "pode"

2.ª parte: este termo

S & D, Verts/ALE

alt. 205

1.^a parte: alíneas d-A) e d-B)
2.^a parte: alínea d-C)
3.^a parte: alínea d-D)

S & D

alt. 352

1.^a parte: "condições de utilização normais... piores cenários realistas"
2.^a parte: "como a utilização indevida e acidentes"

Verts/ALE

alt. 84

1.^a parte: Todo o texto sem o termo "profissional"
2.^a parte: este termo

alt. 91

1.^a parte: § 2-B, introdução e alíneas a-e)
2.^a parte: alínea f)

alt. 117

1.^a parte: "qualitativa e quantitativa... no n.º 2-B do artigo 16.º"
2.^a parte: "e na medida em que... produto biocida"

alt. 122

1.^a parte: "A autoridade competente receptora... o mesmo objectivo"
2.^a parte: "quando existir experiência... pelo menos, durante cinco anos"

alt. 123

1.^a parte: "já existem... ou para o ambiente"
2.^a parte: "e que demonstram uma eficácia equivalente"
3.^a parte: "e não implicam um... outro parâmetro"

alt. 184

1.^a parte: Supressão dos termos "quando relevante" [no texto da Comissão]
2.^a parte: "Propriedade biocida... o ambiente"

alt. 240

1.^a parte: Todo o texto sem os termos "e utilização"
2.^a parte: esses termos

alt. 252

1.^a parte: Todo o texto exceptuando a supressão dos termos "geralmente"
2.^a parte: Supressão do termo "geralmente"

S&D, GUE/NGL

alt. 183

1.^a parte: "A menção... materiais" e "os nomes de todos... entre parênteses"
2.^a parte: "sempre que necessário"
3.^a parte: "os nomes de todos... legislação específica do sector" exceptuando os termos "ou meios alternativos de satisfazer os requisitos de informação"
4.^a parte: esses termos

Diversos

As alterações 337, 339 e 340 foram apresentadas por Catherine Soullie e outros.

As alterações 336, 335 foram apresentadas por Amalia Sartori e outros.

A alteração 338 foi anulada.

7. Autoridade Europeia para o Sector dos Seguros e Pensões Complementares ***I

Relatório: Peter Skinner (A7-0170/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
<i>Totalidade do texto</i>	132	<i>comissão</i>		+	
<i>votação: proposta alterada</i>				+	
<i>votação: resolução legislativa</i>			VN	+	597, 29, 37

8. Supervisão macroprudencial do sistema financeiro e criação de um Comité Europeu do Risco Sistémico ***I

Relatório: Sylvie Goulard (A7-0168/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
<i>Totalidade do texto</i>	105	<i>comissão</i>		+	
<i>votação: proposta alterada</i>				+	
<i>votação: resolução legislativa</i>			VN	+	587, 29, 41

9. Competências da Autoridade Bancária Europeia, da Autoridade Europeia dos Seguros e Pensões Complementares de Reforma e da Autoridade Europeia dos Valores Mobiliários e dos Mercados ***I

Relatório: Antolín Sánchez Presedo (A7-0163/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
<i>Totalidade do texto</i>	383	<i>comissão</i>		+	
<i>votação: proposta alterada</i>				+	
<i>votação: resolução legislativa</i>			VN	+	589, 35, 35

10. Autoridade Bancária Europeia ***I

Relatório: José Manuel García-Margallo y Marfil (A7-0166/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
<i>Totalidade do texto</i>	266	<i>comissão</i>		+	
<i>votação: proposta alterada</i>				+	
<i>votação: resolução legislativa</i>			VN	+	587, 35, 40

11. Missões específicas do Banco Central Europeu relativas ao funcionamento do Comité Europeu do risco sistémico *

Relatório: Ramon Tremosa i Balcells (A7-0167/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
<i>votação: resolução legislativa</i>			VN	+	587, 22, 52

12. Autoridade Europeia para os Mercados Financeiros ***I

Relatório: Sven Giegold (A7-0169/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
<i>Totalidade do texto</i>	244	<i>comissão</i>		+	
<i>votação: proposta alterada</i>				+	
<i>votação: resolução legislativa</i>			VN	+	588, 29, 38

13. Respeito dos direitos de propriedade intelectual no mercado interno

Relatório: Marielle Gallo (A7-0175/2010)

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Proposta de resolução de substituição	2	S&D, Verts/ALE, GUE/NGL	VN	-	235, 373, 48
Proposta de resolução de substituição	3	ALDE	VN	-	78, 555, 19
§ 1	§	<i>texto original</i>	div		
			1/VE	+	347, 270, 33
			2	+	
§ 9	§	<i>texto original</i>	VN	+	342, 260, 45
§ 10	§	<i>texto original</i>	VN	+	334, 264, 45
§ 11	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2/VE	+	353, 285, 16
§ 13	§	<i>texto original</i>	VN	+	305, 304, 36
§ 15	§	<i>texto original</i>	VN	+	381, 250, 27
§ 22	§	<i>texto original</i>	VN	+	377, 239, 26
§ 23	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2/VE	+	381, 249, 19
§ 24	§	<i>texto original</i>	VN	+	566, 50, 24
§ 27	§	<i>texto original</i>	vs	-	
§ 41	§	<i>texto original</i>	VN	+	356, 251, 44
§ 42	§	<i>texto original</i>	VN	+	552, 69, 19
§ 43	§	<i>texto original</i>	VN	+	548, 79, 19
§ 44	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	+	
Considerando L	§	<i>texto original</i>	VN	+	361, 245, 44

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Considerando M	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2/VE	+	355, 254, 40
Considerando R	§	<i>texto original</i>	VN	+	326, 266, 54
Considerando S	§	<i>texto original</i>	VN	+	507, 113, 28
Considerando T	§	<i>texto original</i>	VN	+	353, 245, 54
votação: resolução (comissão JURI) (conjunto do texto)			VN	+	328, 245, 81

Pedidos de votação nominal

PPE: alts. 2, 3

Verts/ALE: alts. 2, 3, votação final (proposta de resolução da comissão JURI)

GUE/NGL: §§ 9, 10, 13, 15, 22 24, 41, 42, 43, considerandos L, R, S, T, votação final (proposta de resolução da comissão JURI)

Pedidos de votação em separado

PPE: § 27

Pedidos de votação por partes

GUE/NGL

§ 1

1.^a parte: "congratula-se... dos direitos de propriedade intelectual"

2.^a parte: "saúda os progressos... dos medicamentos"

§ 11

1.^a parte: "exorta a Comissão... propor alterações"

2.^a parte: "pede que esse relatório... Internet"

§ 23

1.^a parte: "sublinha a necessidade... propriedade intelectual"

2.^a parte: "e identificar... em linha"

§ 44

1.^a parte: Todo o texto sem os termos "a fim de melhorar... no comércio internacional"

2.^a parte: esses termos

Considerando M

1.^a parte: "considerando que o sector criativo... de subscrição ilimitada"

2.^a parte: "que o aumento... não autorizados em linha"

Diversos

A alteração 1 foi anulada.

14. Estratégia europeia para o desenvolvimento económico e social das regiões montanhosas, insulares e de fraca densidade populacional

Propostas de resolução: B7-0518/2010, B7-0519/2010, B7-0520/2010, B7-0521/2010, B7-0522/2010, B7-0523/2010

Assunto	Alt. n.º	Autor	VN, etc.	Votação	Votação por VN/VE - observações
Proposta de resolução comum RC-B7-0518/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD)					
§ 3	1	Verts/ALE		-	
§ 4	§	<i>texto original</i>	div		
			1	+	
			2	-	
votação: resolução (conjunto do texto)			VN	+	538, 17, 58
Propostas de resolução dos grupos políticos					
B7-0518/2010		EFD		↓	
B7-0519/2010		S&D		↓	
B7-0520/2010		ALDE		↓	
B7-0521/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0522/2010		ECR		↓	
B7-0523/2010		PPE		↓	

Pedidos de votação nominal

PPE: Votação final (RC-B7-0518/2010)

Pedidos de votação por partes

PPE

§ 4

1.ª parte: Todo o texto sem os termos "com implicações jurídicas e financeiras"

2.ª parte: esses termos

Diversos

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Bogusław Sonik e Jan Olbrycht são igualmente signatários da proposta de resolução comum RC-B7-0518/2010.